UA

ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК

ЕК-02



www.zestbyzepter.com

Дякуємо за придбання
електричного чайника **ZEST by ZEPTER**

Ми розробили цей продукт з урахуванням зручності та ефективності, щоб ви могли насолоджуватися своїм електричним чайником впродовж багатьох років. Цей посібник допоможе вам максимально використати переваги вашого електричного чайника ZEST by Zepter. Будь ласка, уважно ознайомтеся з цією інструкцією перед його експлуатацією та технічним обслуговуванням.

Відскануйте QR-код,
щоб отримати
доступ до інших мов

ЗМІСТ

01 ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ	1
02 ОГЛЯД ЕЛЕКТРИЧНОГО ЧАЙНИКА	3
03 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	4
04 ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	4
05 ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	5
06 ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	6
07 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОДУКТУ ТА УТИЛІЗАЦІЮ	7
08 ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З ЦЕПТЕР	7
09 ГАРАНТІЙНА ЗАЯВА	9
10 ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	10

01 ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Заходи безпеки та інструкція з експлуатації є частиною приладу. Уважно прочитайте їх перед першим використанням нового приладу. Зберігайте їх у місці, де ви зможете їх знайти та звернутися до них пізніше.

Будь ласка, збережіть інструкцію, гарантійний талон, чек про продаж та, якщо можливо, подарункову коробку з внутрішньою упаковкою.



УВАГА!
Щоб захистити дітей від небезпек, пов'язаних з електроприладами, не залишайте їх без нагляду з виробом.

- Перевірте, чи напруга вашої мережі живлення відповідає номінальній напрузі електричного чайника.
- Завжди виймайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, та перед чищенням. Тягніть за вилку, а не за кабель. Дайте приладу охолонути, перш ніж встановлювати або знімати деталі, а також перед чищенням.
- Регулярно перевіряйте електричний чайник та кабель на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не використовуйте його.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, або якщо прилад несправний або пошкоджений будь-яким чином, його має відремонтувати виробник або сервісний агент, щоб уникнути небезпеки.
- Тримайте електричний чайник та кабель подалі від тепла, прямих сонячних променів, вологи, краю столу чи стільниці та подібних небезпек.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари.
- Якщо чайник переповнений, може виливатися окріп.
- Не використовуйте електричний чайник на відкритому повітрі.
- Використовуйте чайник лише на рівних та сухих поверхнях.
- Не використовуйте чайник для нагрівання чогось, окрім води.
- Не заливайте вище позначки «MAX».
- Не вмикайте чайник, якщо рівень води нижче позначки «MIN».
- Ніколи не занурюйте електричний чайник у воду чи будь-яку іншу рідину та не допускайте його контакту з рідиною. Не використовуйте електричний чайник мокрими руками.

- Якщо електричний чайник намокне, негайно вимiть вилку з розетки.
- Цей прилад не можна використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особам, які не мають досвіду та знань, за умови нагляду або отримання інструкцій щодо безпечного використання приладу та розуміння пов'язаних із цим небезпек.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, окрім випадків, коли їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих.
- Зберігайте прилад та його шнур живлення у недоступному для дітей віком до 8 років місці.



УВАГА!
Не торкайтеся гарячих поверхонь; використовуйте ручки або кнопки.

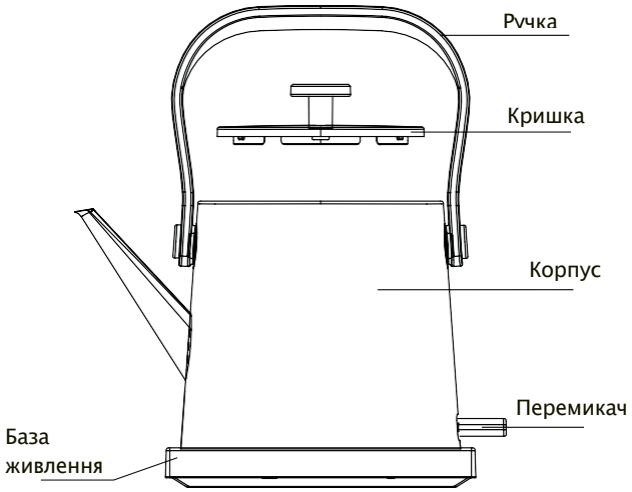
- Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом та травмам, не занурюйте шнур, вилку чи інші частини у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Не використовуйте базу живлення, відмінну від тієї, що постачається в комплекті.
- Не наповнюйте чайник, коли він стоїть на підставці, висушіть воду на дні корпусу, перш ніж ставити його на базу.
- Уникайте потрапляння води на роз'єм.
- Не кладіть у чайник жодних продуктів чи предметів.



УВАГА!
Не відкривайте кришку, поки кипить вода.

- Не ставвте на гарячу газову чи електричну конфорку або поблизу них, а також усередині розігрітої духовки.
- Завжди спочатку підключайте вилку до приладу, а потім до розетки. Щоб відключити пристрій, перемкніть будь-який регулятор у положення «вимк.», а потім вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте прилад не за призначенням.
- Якщо кришку зняти під час циклу заварювання, можна отримати опік.
- Не тягніть, не скручуйте та не зловживайте шнуром живлення іншим чином.
- Не намотуйте шнур живлення навколо основного корпусу чайника.
- Переконайтеся, що прилад вимкнено, перш ніж знімати його з розетки.

02 ОГЛЯД ЕЛЕКТРИЧНОГО ЧАЙНИКА



Технічні характеристики:

Місткість:	**0,6 л**
Номінальна напруга:	**220-240 В~**
Номінальна частота:	**50-60 Гц**
Номінальна потужність:	**800-1000 Вт**

03 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням, будь ласка, двічі прокип'ятіть воду без будь-яких добавок.

1. Вийміть чайник з упаковки та поставте його на стійку, рівну та суху поверхню.
2. Перевірте, чи напруга вашої мережі живлення відповідає номінальній напрузі електричного чайника.
3. Поставте чайник на базу.
4. Перед першим використанням наповніть чайник до максимального рівня, закип'ятіть воду, вилийте її та промийте чайник. Повторіть процедуру 2-3 рази, щоб видалити виробничі відкладення тощо.
5. Чайник автоматично вимикається, коли вода закипає. За потреби ви можете вимкнути його за допомогою вимикача.
6. Після того, як вода закипить або чайник буде вимкнено, зачекайте кілька секунд, перш ніж знову його ввімкнути.
7. Якщо ви ввімкнете чайник без води, захист від перегріву автоматично вимкне його. Відкрийте кришку та дайте чайнику охолонути приблизно 15 хвилин, перш ніж наповнювати його.

04 ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед наповненням чайника водою зніміть його з бази.
2. Відкрийте кришку та наповніть чайник водою до потрібного рівня (рівень води має бути нижче позначки MAX).
3. Встановіть перемикач у положення «увімкнено» (вниз), щоб запустити чайник.
4. Після закипання електричний чайник автоматично вимкнеться. Зніміть електричний чайник з розетки.
5. Не відкривайте кришку під час зливання води.

05 ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням завжди відключайте чайник від мережі та переконайтеся, що він повністю охолонув.

Ніколи не занурюйте кабель, вилку, базу живлення або чайник у воду чи будь-яку іншу рідину.

Очищення зовнішньої частини електричного чайника:

- **Протріть зовнішню частину чайника вологою ганчіркою, потім висушіть м'якою сухою тканиною.**
- **Ніколи не використовуйте агресивні хімікати або абразивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити покриття вашого чайника.**

ПРИМІТКА! Регулярно видаляйте вапняний наліт з чайника згідно з інструкціями нижче. Перед чищенням від'єднайте чайник від мережі та дайте йому повністю охолонути.

1. Наповніть чайник водою до позначки «MAX» та додайте 1-2 столові ложки лимонного соку (лимонної кислоти) або скористайтеся спеціальним засобом для видалення накипу, який можна придбати в магазинах побутової техніки.
2. Залиште розчин у чайнику на 1 годину, потім доведіть воду до кипіння.
3. Спорожніть чайник і ретельно промийте його холодною водою.
4. За потреби повторіть процедуру 1-3 рази.
5. Протріть внутрішню та зовнішню поверхні чайника ганчіркою.
6. Регулярне видалення накипу захищає чайник від пошкоджень.



УВАГА!

Не занурюйте чайник або його основу у воду чи будь-яку іншу рідину. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

ПРИМІТКА! Не використовуйте дротяну щітку чи інші абразивні предмети. Не чистіть чайник сильними мийними засобами.

Будь-яке інше обслуговування має виконуватися уповноваженим представником сервісного центру.

06 ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення
Чайник не вмикається і не реагує на натискання кнопок	1. Перед використанням переконайтеся, що електричний чайник підключено до розетки. 2. Швидко перевірте шнур живлення. Якщо він виглядає пошкодженим, припиніть користуватися чайником та зверніться до служби підтримки клієнтів. 3. Спробуйте підключити електрочайник до іншої розетки. 4. Чайник може працювати неправильно. Зверніться до служби підтримки клієнтів за допомогою. 5. Переконайтеся, що чайник правильно встановлено на підставці.
Вода не кипить або нагрівається повільно	1. Переконайтеся, що в чайнику достатньо води. 2. Перевірте наявність вапняного нальоту та за потреби очистіть його. 3. Переконайтеся, що чайник правильно встановлено на підставці.
Чайник протікає водою	1. Не переповнюйте балон вище максимальної позначки. 2. Перевірте корпус чайника на наявність тріщин або пошкоджень. 3. Переконайтеся, що кришка належним чином закрита.
Вода має незвичайний смак або запах	1. Очистіть чайник, дотримуючись інструкцій з обслуговування. 2. Завжди використовуйте свіжу воду.
Надмірний шум під час кипіння	Очистіть чайник, дотримуючись інструкцій з обслуговування, оскільки на нагрівальному елементі можливі мінеральні відкладення.

07 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОДУКТУ ТА УТИЛІЗАЦІЮ

CE EAC

Після закінчення терміну служби цей виріб не можна викидати у звичайні побутові відходи, а натомість його слід утилізувати в пункті збору для переробки електричних та електронних приладів. Матеріали придатні для переробки відповідно до їх маркування. Ви робите важливий внесок у захист нашого довкілля, повторно використовуючи, переробляючи або утилізуючи старі прилади іншими способами. Будь ласка, запитайте в муніципальній адміністрації, де знаходиться відповідний пункт утилізації.

Home Art & Sales Services AG

08 ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З ЦЕПТЕР

Sihleggstrasse 23,
CH-8832 Wollerau,
Switzerland

Дистриб'ютор:
ДП «Цептер Інтернаціональ Україна»
вул. Старонаводницька, 13-Б
01015 Київ, Україна
0 800 505 880

quality@zepter.com
www.zestbyzepter.com

QR-код інтернет-магазину

09 ГАРАНТІЙНА ЗАЯВА

Дякуємо, що обрали продукцію ZEST від Zepter. Ми пишаємося тим, що пропонуємо високоякісну техніку, де дизайн – це не просто те, на що ви дивитеся, а те, що ви відчуваєте.

Гарантійне покриття:

На цей продукт поширюється обмежена 2-річна гарантія з дати першої роздрібної покупки. Протягом гарантійного терміну виробник відремонтує або замінить (на власний розсуд) будь-яку частину продукту, яка виявиться дефектною в матеріалах або виготовленні, за умови звичайного побутового використання та відповідно до інструкцій з експлуатації.

Що покривається:

Ця гарантія поширюється на дефекти матеріалів або виготовлення, електричні або механічні несправності за умов нормального використання, а також на безкоштовну заміну або ремонт несправних компонентів.

Що не покривається страховкою:

Пошкодження, спричинені неправильним використанням, зловживанням або недбалістю. Недотримання інструкцій, наведених у посібнику користувача. Звичайний знос (наприклад, подряпини, зміна кольору або зношені деталі). Випадкові пошкодження, пожежа, повінь або інші зовнішні причини.

Несанкціонований ремонт або модифікація.

Умови гарантійного обслуговування:

Потрібне дійсне підтвердження покупки (оригінал чека або рахунку-фактури). Гарантійний термін не продовжується внаслідок ремонту або заміни. Усе технічне обслуговування має виконуватися авторизованим сервісним центром.

Як отримати гарантійне обслуговування:

Якщо у вас виникли будь-які проблеми з вашим продуктом, зверніться до розділу «Усунення несправностей» посібника користувача.

Якщо проблема не зникає, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів:

Електронна пошта: _____

Телефон: _____

Вебсайт: _____

Будь ласка, підготуйте номер товару, серійний номер та підтвердження покупки, коли звертаєтесь до нас.

10 ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОНІ

Інформація про клієнта:

Ім'я _____

Адреса _____

Номер телефону _____

Електронна пошта _____

Дата покупки _____/ _____/ _____

Місце покупки _____

Номер товару _____

Серійний номер _____

Номер лота _____

Щоб забезпечити тривалу та безпечну роботу, будь ласка, дотримуйтесь усіх запобіжних заходів, інструкцій з використання та рекомендацій щодо технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику.

КОМПАНІЇ, ЩО НАЛЕЖАТЬ ZEPTER

БІЛОРУСЬ,Мінськ
БОЛГАРІЯ,Софія
КАНАДА,Торонто
ЧЕХІЯ,Прага
ХОРВАТІЯ,Загреб
ЄГИПЕТ,Каїр
ЕСТОНІЯ,Таллінн
УГОРЩИНА,Будапешт
ІТАЛІЯ,Мілан
ДЖОРДАН,Амман
КАЗАХСТАН,Алмати
ЛАТВІЯ,Рига
ЛИТВА,Вільнюс
МОЛДОВА,Кишинів
ПОЛЬЩА,Варшава
КНЯЗІВСТВО МОНАКО,Монте-Карло
РУМУНІЯ,Бухарест
РОСІЯ,Москва
СЕРБІЯ,Белград
СЛОВАЧЧИНА,Братислава
ІСПАНІЯ,Мадрид
УКРАЇНА,Київ
США,Північний Берген

ДИСТРИБ'ЮТОРИ ZEPTER

АЛБАНІЯ, Living Longer, Exclusiv Sh.p.k
АЛЖИР, Newtech Algerie Division
ВІРМЕНІЯ, Travelon Ltd., Afina LLC
АЗЕРБАЙДЖАН, Royal Home Design LLC
АВСТРАЛІЯ, Dioswell PTY LTD, Zepter World Australia
АВСТРІЯ, Vienna, ZEBIZZCLUB Gmbh
БАНГЛАДЕШ, Adora BD Limited
БЕЛЬГІЯ, Haromed BVBA
БОСНІЯ І ГЕРЦЕГОВИНА, Sarajevo, Banja Luka
КИТАЙ, Shenzhen Shande Brothers Medical Biotechnology Co.Ltd
КІПР, Life's Quality Ltd
ДАНІЯ, Govinda Consult APS
ДОМІНІКАНСЬКА РЕСПУБЛІКА, Medicaluz
ФРАНЦІЯ, Paris HITEC Environment
ГРУЗІЯ, Limited Liability LLC
НІМЕЧЧИНА, Sollingen, Sefeld MZV Deutschland GmbH
ГВАДАЛУПА, SAS BEE'CONFORT
ГОЛАНДІЯ, Corrective Cosmetics Haromed BVBA
ГОНКОНГ, Wessen Group Limited, Solutions Health Care, Gold Beauty Ltd.
ІЗРАЇЛЬ, A.L.N. Import LTD
ЯПОНІЯ, Aglex Inc.
КОСОВО, Living Longer, Exclusiv Sh.p.k
КУВЕЙТ, Healthy Home Trading Co.
МАКАО, Wessen Group Limited
МАКЕДОНІЯ, Skopje, Exclusiv Sh.p.k
МАРОККО, Lilimpharm
МОНГОЛІЯ, Standlab Co Ltd
ЧОРНОГОРІЯ, Zepter d.o.o Podgorica, Exclusiv Sh.p.k
НОВА ЗЕЛАНДІЯ, AJE Lifestyles Limited
НОРВЕГІЯ, Uno Vita AS Nailit A/S
ФІЛІППІНИ, BCP Dermatological Corp
Саудівська Аравія, Zepter Pandragora, Sagrma FZ-LLC
СІНГАПУР, Zen'Yu Pacific Pte Ltd.
СЛОВЕНІЯ, Slovenj Gradec, Status d.o.o. Metlika
ПІВДЕННА КОРЕЯ, Seoul, Angel Korea Ltd., Dooil GL Co.,LTD
ШВЕЦІЯ, Galo Medical AB,
ШВЕЙЦАРІЯ, Wollerau, Z-Elite GmbH, Life Resonance AG, Physiotherapie 011
ТУРЕЧЧИНА, Derma Medikal Kozmetic İthalat İhracat Ve Tic.Ltd.Şti.
ОАЕ, Scarlette Trading Co., Zepter ME Trading LLC, Sagrma FZ-LLC
Велика Британія, Colour Ministry, UK

УЗБЕКИСТАН, Tashkent, OOO Blayza